

Grzejnik Konwektor Szklany CH5000DWW WiFi

Instrukcja Obsługi

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed użyciem, należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu.

Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi przed użyciem produktu.

Zasady bezpieczeństwa

Obsługa i konserwacja

1. Osoby nieupoważnione inne niż personel konserwacyjny nie mogą naprawiać ani modyfikować maszyny.
2. Gdy przewód zasilający jest zużyty / splątany lub wtyczka jest uszkodzona, należy natychmiast zaprzestać jego używania, przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
3. Typ połączenia przewodu zasilającego to typ Y, użytkownik nie może demontować ani wymieniać przewodu zasilającego.
4. Gdy urządzenie jest normalnie używane lub bezczynne, trzymaj je w odległości większej niż 1,5 m od wody i ognia, czyść wilgotną szmatką, nigdy pod bieżącą wodą.
5. Używaj tylko uziemionego gniazdka elektrycznego, grzejnik nie może być umieszczony bezpośrednio pod gniazdem.
6. Zabrania się dzieciom wkładania drutu metalowego lub innych ciał obcych do otworów w urządzeniu, aby uniknąć porażenia prądem i uszkodzenia urządzenia.
7. Nie używaj maszyny w pobliżu łatwopalnych i wybuchowych przedmiotów lub w podobnym środowisku. Grzejniki należy przechowywać z dala od przedmiotów ulegających odkształceniu pod wpływem ciepła / odbarwionych / niszczących się. Nie używać w miejscach o dużym zapyleniu.
8. Aby uniknąć przegrzania, surowo zabrania się przykrywania grzejnika. Nie używaj przedmiotów do blokowania otworów wentylacyjnych w grzejniku ani niczego nie podłączaj do otworu wentylacyjnego.
9. Zabrania się przedłużania przewodu zasilającego lub używania go w gniazdku mobilnym.
10. Podłącz przewód zasilający, sprawdź, czy napięcie znamionowe tego produktu odpowiada napięciu w domu, jeśli nie, nie używaj urządzenia.
11. Czyść maszynę wilgotną szmatką zwilżoną wodą lub łagodnym detergentem, nie używaj silnych rozpuszczalników ani nie spłukuj wodą.
12. Nie zanurzaj maszyny w wodzie.

    Środowisko użytkowania
13. Ten produkt nadaje się do użytku w pomieszczeniach, nie może być używany na zewnątrz.
14. Zabrania się używania tej maszyny w środowisku z łatwopalnym i wybuchowym gazem.
15. Urządzenie należy umieścić z dala od źródeł ciepła, takich jak piece, i unikać bezpośredniego światła słonecznego.

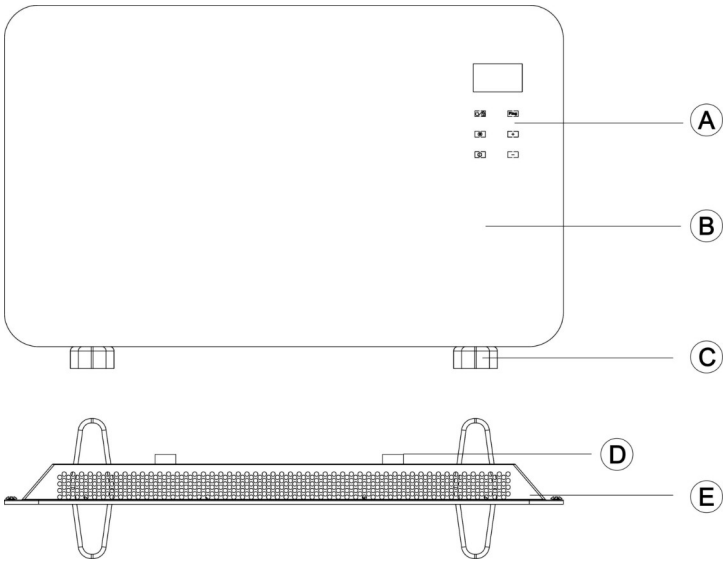
Opis produktu

Ten produkt ma funkcje przenoszenia ciepła zarówno przez promieniowanie, jak i konwekcję, może szybko zwiększyć temperaturę w pomieszczeniu i jest super cichy, bez otwartego ognia, bezpieczny, wydajny i energooszczędny.

Charakterystyka funkcji

1. Podgrzewacz szybko się nagrzewa, gotowy do użycia
2. Zabezpieczenie przed przegrzaniem
3. Regulacja temperatury w zakresie 10-49ºC
4. Trzy tryby do wyboru
5. Siedmiodniowy tryb inteligentnego programowania

Schemat Struktury



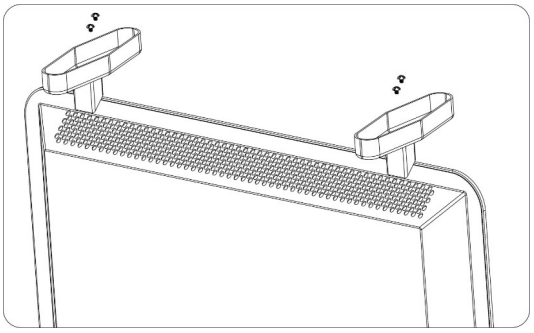
A: Wyświetlacz
B: Panel przedni
C: Stopa
D: Części montowane na ścianie
E: Panel tylny

Parametry techniczne

Model	MalTec Grzejnik Konwektor Szklany CH5000DWW WiFi
Napięcie	220-240 V AC
Częstotliwość	50/60 Hz
Moc	2000W

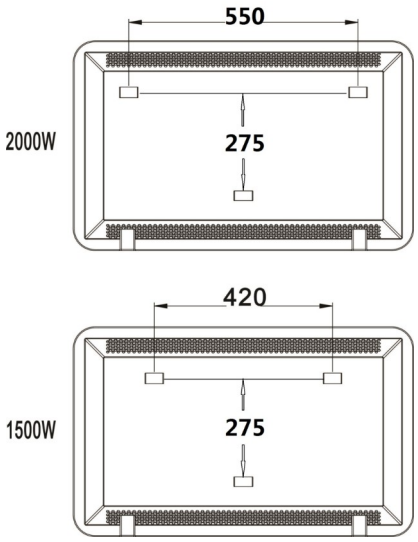
Instalacja nóżek

1. Obróć maszynę do góry nogami, wyjmij trzy śruby ST4 * 12 i nóżki dostarczone z urządzeniem.
2. Dopasuj otwory na śruby w nóżkach do otworów montażowych na spodzie tylnej obudowy, a następnie włóż śruby przez okrągłe otwory w nóżkach i dokręć śruby.
3. Po zakończeniu instalacji obróć korpus i odwróć go poprawnie, możesz go teraz używać.



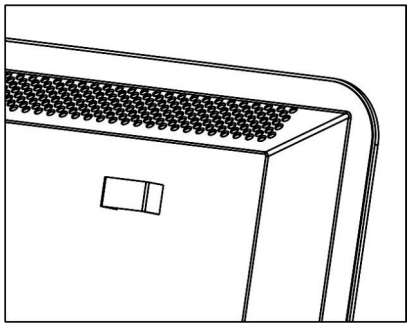
Sposób montażu na ścianie

Należy pamiętać, że ten produkt musi być zainstalowany co najmniej 15 cm od podłogi i 50 cm od sufitu.
Wykonaj następującą operację montażu na ścianie:



1. Wywierć dwa otwory (model 2000 W z rozstawem 550 mm; model 1500 W z rozstawem 420 mm)
2. W otwory włożyć dołączone kotwy (o średnicy 8 mm i głębokości 40 mm), następnie wkrętakiem dokręcić śruby z kołkami, śruby muszą wystawać 6 mm z łba kotwy, na koniec zawiesić produkt w otworach hakowych z tyłu.

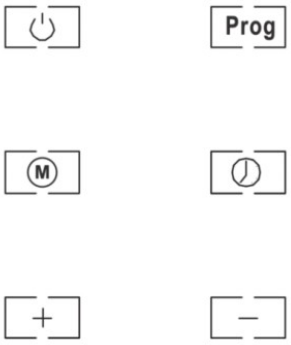
   Uwaga: Przed rozpoczęciem wiercenia upewnij się, że pod ścianą nie ma żadnych przewodów ani innych rurociągów, aby zapobiec uszkodzeniu rur.

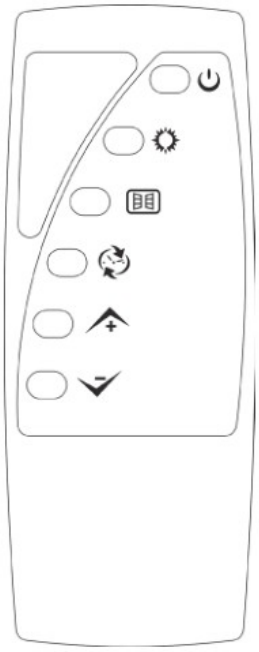


Instrukcja obsługi

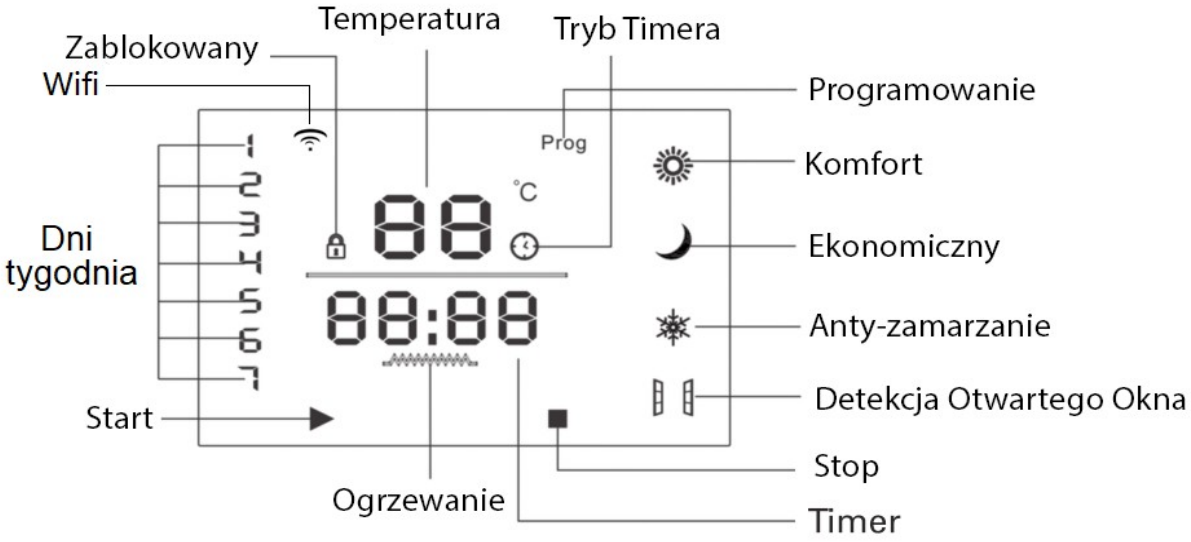
1. Panel kontrolny







2. Wyświetlacz

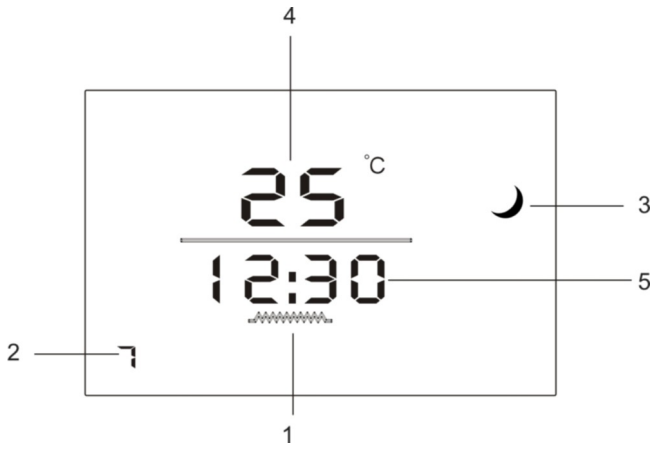


3. Użytkowanie

1. Pierwsze użycie

a) Tryb Wi-Fi: podłącz zasilanie i włącz grzejnik za pomocą przycisku. Po włączeniu zasilania rozlega się dźwięk „opadania”, wskazujący, że zasilanie jest podłączone, a na ekranie nie ma żadnego obrazu. Długie naciśnięcie „+” przez pięć sekund, na ekranie pojawi się „AP00”, następnie otwórz aplikację Tuya na telefonie komórkowym i wyszukaj produkt. Gdy na ekranie wyświetli się „AP04”, aplikacja została połączona z produktem, następnie możesz użyć aplikacji do sterowania grzejnikiem.

b) Tryb normalny: podłącz zasilanie i włącz grzejnik za pomocą przycisku. Po włączeniu wyłącznika zasilania rozlega się dźwięk „opadania”, wskazujący, że zasilanie jest podłączone, a na ekranie nie ma żadnego obrazu. Naciśnij „⏻”, aby włączyć grzejnik, a następnie naciśnij „Ⓜ”, aby wyświetlić jako:



1. Ogrzewane
2. Dzień tygodnia
3. Tryb
4. Temperatura pokojowa
5. Godzina

Domyślny czas systemu to 12:30 w niedzielę, a temperatura jest ustawiona na 25°C.

2. Jeśli chcesz zmienić tryb, ponownie naciśnij „Ⓜ”, możesz wybrać różne tryby: tryb komfortowy, tryb eko i tryb przeciwzamrożeniowy; Za każdym razem, gdy naciśniesz klawisz „Ⓜ”, przełącz jeden raz i zapętlaj po kolei; Naciśnij "Ⓜ" 3 sekundy, aby otworzyć tryb detekcji otwartego okna. W tym trybie, gdy temperatura otoczenia spadnie o 5 stopni w ciągu 10 minut, uważa się, że użytkownik otworzył okno i grzejnik przestanie grzać i przejdzie w stan czuwania.

3. Naciśnij przycisk „🕐”, aby włączyć funkcję pomiaru czasu. Po raz pierwszy wyświetla się „00:00”. Ponownie naciśnij „🕐”, na wyświetlaczu pojawi się „01:00”, aby wskazać odliczanie 1 godziny. Kontynuuj analogię wyświetlacza jako „02:00”. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć, gdy wyświetla się jako „24:00”;
Naciśnij przycisk „🕐” przez 3 sekundy, aby ustawić aktualny czas. Gdy czas jest włączony, wartość domyślna to 12:30. Można go ustawić zgodnie z rzeczywistym czasem. Po pierwszym długim naciśnięciu przez 3 sekundy liczba godzin zaczyna migać, wskazując, że można zapisać aktualny czas. Możesz ustawić godzinę naciskając przycisk „+” lub „−”, ponownie naciśnij przycisk „🕐” przez 3 sekundy, a liczba minut zacznie migać, wskazując, że można ustawić aktualny czas. Minuta, naciśnij przycisk „+” lub „−”, aby ustawić minuty; Naciśnij ponownie przycisk „🕐” na 3 sekundy, aby ustawić tydzień. Po ustawieniu odczekaj 5 sekund, aby wyjść.

4. Jeśli chcesz ustawić temperaturę, naciśnij przycisk "+" lub "−", ustawienie temperatury rozruchu grzałki domyślnie wynosi 25 ° C, za każdym razem, gdy naciskasz te przyciski zwiększasz lub zmniejszasz o 1°C, zakres ustawień temperatury wynosi: 10-49°C; Po ustawieniu odczekaj 5 sekund, aby wyświetlić aktualną temperaturę otoczenia. Po włączeniu trybu mrozoodpornego, gdy wykryta zostanie temperatura otoczenia niższa

niż 5°C, grzejnik automatycznie włączy ogrzewanie na niskim biegu do momentu wyłączenia temperatury otoczenia i podgrzania jej powyżej lub równej 9°C, następnie powrót do trybu czuwania.
Funkcja blokady dostępu dzieci: Naciśnij jednocześnie przyciski „+” i „−” i przytrzymaj je przez 3 sekundy. Symbol „ 🔒 ” na wyświetlaczu oznacza, że blokada rodzicielska jest włączona i wszystkie operacje na panelu operacyjnym nie powiodą się. Jeśli chcesz anulować blokadę rodzicielską, naciśnij „+” i „−” przez 3 sekundy. Symbol „ 🔓 ” na ekranie gaśnie, a panel operacyjny powraca do normalnego działania.
Wszystkie powyższe operacje 1-4 są wykonywane przy wyłączonym trybie odliczania czasu tygodniowego.

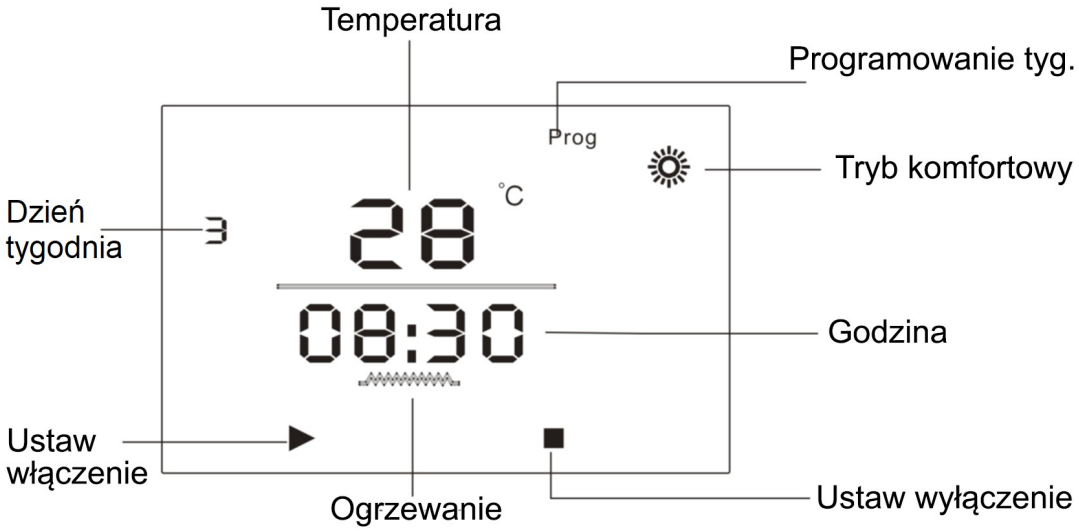
5. Otwieranie i ustawianie trybu tygodniowego

5.1 Długie naciśnięcie "Prog" 3 sekundy, aby otworzyć tryb odliczania czasu tygodniowego "Prog", na wyświetlaczu zaświeci się, do trybu odliczania tygodniowego;

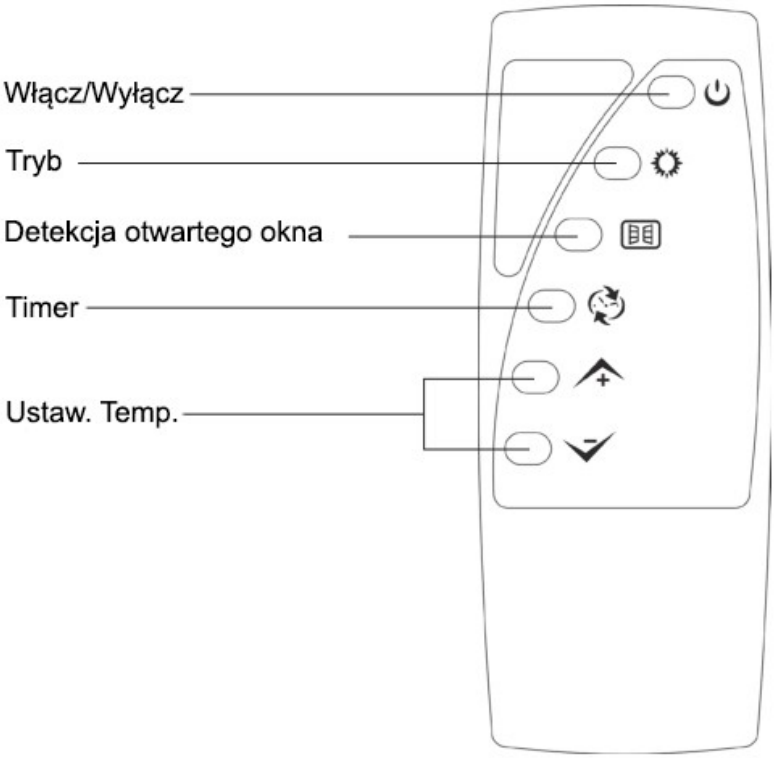
5.2 W trybie tygodniowym naciśnij raz przycisk „🕐”, a cyfra „1” tygodnia wyświetlana na wyświetlaczu zacznie migać. Naciśnij przycisk „+” lub „−”, aby ustawić tydzień. Liczba 1-7 oznacza od poniedziałku do niedzieli. Po ustawieniu dobrego tygodnia ponownie naciśnij przycisk „🕐”, numer okresu wyświetlania zacznie migać, możesz nacisnąć przycisk „+” lub „−”, aby ustawić okres czasu, dzień można ustawić na 6 okresów; Naciśnij ponownie przycisk „🕐”, aby pokazać, że liczba godzin zaczyna migać, a „ ▶ ” świeci się, wskazując, że czas do ustawienia początku ogrzewania można ustawić, naciskając przycisk „+” lub „−”; Naciśnij ponownie przycisk „🕐”, liczba minut zaczyna migać. Naciśnij przycisk „+” lub „−”, aby ustawić minuty; Naciśnij ponownie przycisk „🕐”, liczba godzin ponownie zacznie migać, jednocześnie zaświeci się „ ■ ” wskazując ustawienie czasu wyłączenia ogrzewania, Naciśnij przycisk „+” lub „−”, aby ustawić godzinę; Naciśnij ponownie przycisk „🕐”, liczba minut zaczyna migać. Naciśnij przycisk „+” lub „−”, aby ustawić minuty; Naciśnij ponownie przycisk „🕐”, numer wyświetlacza temperatury zacznie migać, temperaturę można ustawić w tym czasie, gdy temperatura otoczenia jest większa lub równa tej ustawionej temperaturze, grzejnik wyłączy funkcję grzania.

5.3 Po ustawieniu poniedziałku, powtórz operację 5.2, aby włączyć lub wyłączyć grzejnik na wszystkie okresy w ciągu jednego tygodnia. W sumie można ustawić 42 okresy na 7 dni, aby ustawić ogrzewanie lub wyłączenie grzejnika.

5.4 Funkcja zegara tygodniowego, należy najpierw ustawić aktualny czas, na przykład dzisiaj jest środa 3, godzina to 08:30, następnie należy najpierw ustawić środę, a następnie ustawić czas zgodnie z zakończeniem 3 operacji. Po zakończeniu ustawiania grzejnik będzie działał w trybie tygodniowym zgodnie z ustawionym okresem czasu.
5.5 Bez odcięcia zasilania wszystkie powyższe ustawienia zostaną zapisane bez ich powtarzania.



Pilot zdalnego sterowania



1. Pilot jest używany tylko w trybie normalnym
2. włącz lub wyłącz grzejnik
3. przełączanie trybu, tak samo jak klawisz „M”.
4. klawisz funkcyjny otwierania okna.
5. włączaj lub wyłączaj regularnie i ustaw długość czasu, tak samo jak przycisk „⏱”.
6. , wyreguluj ustawienie temperatury, zwiększ lub zmniejsz o 1°C na każde naciśnięcie.

Środki ostrożności

1. Przeczytaj instrukcję produktu przed użyciem nagrzewnicy i postępuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji.
2. Podczas korzystania z grzejnika należy go ustawić stabilnie, nie przewracać ani nie przechylać urządzenia w trakcie jego użytkowania.
3. Nie używaj maszyny w pobliżu łatwopalnych i wybuchowych przedmiotów lub w podobnym środowisku. Grzejniki należy przechowywać z dala od przedmiotów ulegających odkształceniu pod wpływem ciepła / odbarwionych / niszczących się. Nie używać w miejscach o dużym zapyleniu.
4. Zabrania się używania grzejnika w miejscu, w którym wiszący przedmiot jest łatwy do upuszczenia oraz zabronione jest używanie grzejnika w miejscu narażonym na wstrząsy lub niestabilnym podłożu.
5. Zabrania się przykrywania nagrzewnicy podczas użytkowania: Zabrania się używania przedmiotów do blokowania wlotu lub wylotu powietrza z nagrzewnicy, nie należy wkładać żadnych rzeczy do wnętrza maszyny przez otwór w korpusie. Surowo zabrania się wkładania przewodów lub innych ciał obcych do jakichkolwiek otworów w urządzeniu, aby uniknąć wypadku związanego z porażeniem prądem elektrycznym.
6. Nie używaj grzejnika wokół basenu.
7. Podczas użytkowania grzejnika przewód zasilający należy umieścić w tylnej części korpusu, umieszczenie go przed korpusem spowoduje jego przegrzanie lub uszkodzenie, a nawet wypadek.
8. Zabrania się bezpośredniego podłączania lub odłączania przewodu zasilającego w celu włączania i wyłączania urządzenia.
9. Zabrania się używania tej nagrzewnicy jako urządzenia do utrwalania ciepła dla zwierząt i roślin.
10. Nie podłączaj innych urządzeń elektrycznych dużej mocy do tego samego gniazdka. Nie wolno umieszczać grzejnika bezpośrednio pod gniazdkiem.
11. Dzieci, osoby starsze lub pacjenci, którzy nie mają możliwości samodzielnego zadbania o siebie, powinni pozostawać pod opieką w trakcie użytkowania. Grzejniki należy wyłączać jeżeli pozostawiony bez nadzoru.
12. Nie ciągnąć bezpośrednio za przewód zasilający, aby przesunąć urządzenie.
13. Jeśli nagrzewnica ulegnie awarii, natychmiast ją wyłącz i odłącz przewód zasilający, wyślij do najbliższego serwisu w celu profesjonalnej naprawy.
14. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, do wymiany należy używać wyłącznie przewodu zasilającego tego samego typu, co oryginalny. Przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta lub jego autoryzowanego przedstawiciela serwisowego.

Czyszczenie i konserwacja

1. Przed czyszczeniem i konserwacją najpierw odłącz przewód zasilający, odłącz zasilanie, pozwól urządzeniu ostygnąć przez 10 minut przed czyszczeniem.
2. Nie spłukiwać korpusu urządzenia wodą, delikatnie przetrzeć miękką szmatką zawierającą niewielką ilość neutralnego detergentu, a następnie wytrzeć do sucha. Nie używaj rozpuszczalników, takich jak benzyna.
3. Po czyszczeniu i konserwacji poczekaj, aż urządzenie całkowicie wyschnie, przed użyciem lub podłączeniem do zasilania.
4. Wyjmij wtyczkę z gniazdka, gdy nie jest używana, aby uniknąć zakurzenia urządzenia przykryj plastikową torbą. Do przechowywania urządzenia w suchym miejscu najlepiej jest używać oryginalnych worków do pakowania.

Deklaracja CE

Malis B. Machoński sp. k. Deklaruje że urządzenie MalTec Grzejnik Konwektor Szklany CH5000DWW WiFi spełnia wszelkie wymogi dotyczące dyrektywy LVD 2014/35/EU, EC 2014/30/EU oraz spełnia następujące standardy:

EN 60335-2-30:2009+A11:2012
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013



Bartosz Machoński

Importer:

Malis B. Machoński sp. k.
ul. Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo
www.maltec.pl



Glass Panel Heater

CH5000DWW WiFi

Instruction Manual

Please read this instruction manual carefully before using the product

Safety rules

Operation and maintenance

1. Non-professionals or unauthorized maintenance personnel are not allowed to repair or modify the machine.
2. When the power cord is worn/ knotted or the plug is damaged, stop using it immediately, the power cord must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
3. The power cord connection type is Y -Type, the user may not disassemble or replace the power cord.
4. When the machine is in normal or idle use, keep it more than 1.5m from water and fire, clean it with a damp cloth. In order to prevent water-splashing, the product shall not be directly washed with water pipes.
5. Only use a grounded power outlet, the heater cannot be placed directly under the power outlet.
6. It is forbidden for children to insert any metal wire or other foreign matter into any holes in the machine to avoid electric shock and damage to the machine.
7. Do not use the machine near flammable and explosive objects or in similar environment. Heaters should be kept away from heat-deformable/discolored/deteriorating objects. Do not use in areas with heavy dust.
8. To avoid overheating, it is strictly forbidden to cover the heater. Do not use objects to block the air vents in the heater or plug anything into the vent-hole.
9. It is forbidden to extend the power cord or use it on a mobile socket.
10. Plug in the power cord, please check whether the rated voltage of this product matches the voltage in your home, if not, do not use the appliance.
11. Clean the machine with damp cloth moistened with water or mild detergent, do not use strong solvents or rinse with water.
12. Do not immerse the machine in water.

Use environment

This product is suitable for indoor use, it should not be used outdoors.
It is forbidden to use this machine in an environment with flammable and explosive gas.
The appliance should be placed away from heat sources such as stoves, and avoid direct sunlight.

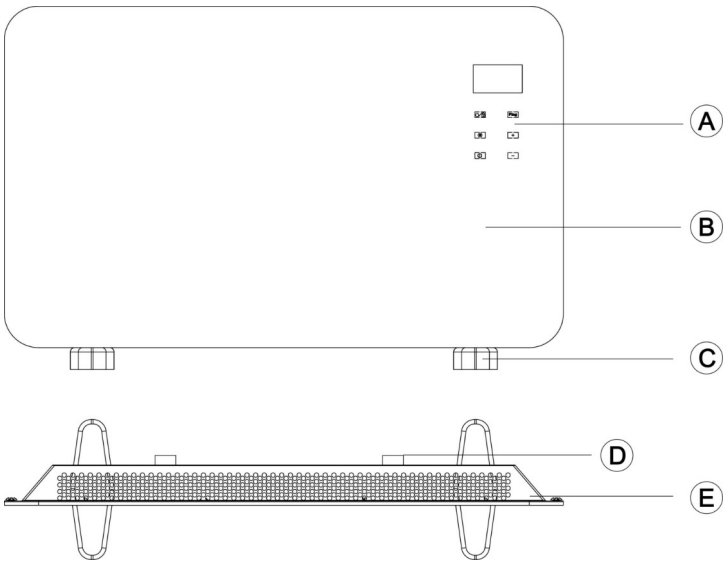
Product introduction

This product has both radiation and convection heat transfer functions, it can quickly increase the indoor temperature, and is super-quiet, without open flame, safe, efficient and energy saving.

Function characteristics

1. Heater heats quickly, ready to use
2. Overheating safety protection
3. Temperature 10-49ºC adjustable
4. Three modes to choose
5. Seven days user intelligent programming

Structure diagram



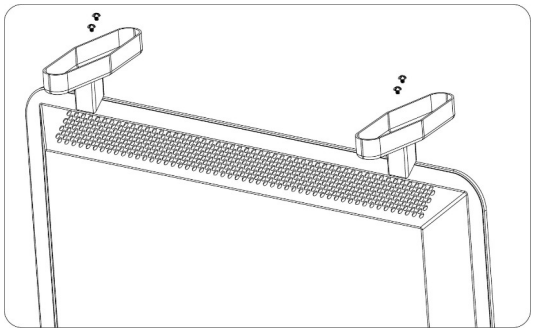
A: Display-board
B: Front panel
C: Foot
D: Wall-mounted parts
E: Back panel

Technical Parameters

Product model	CHX-20GR-B WIFI
Rated voltage	220-240 V AC
Rated frequency	50/60 Hz
Rated power	2000 W

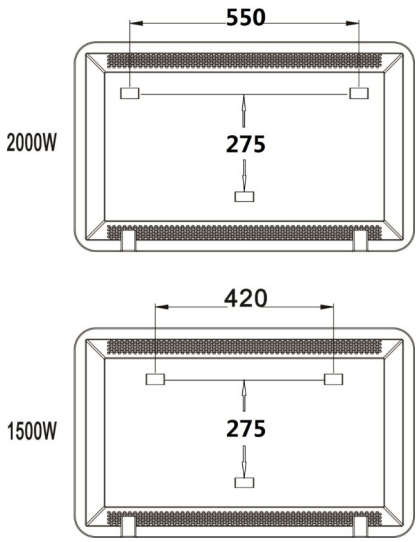
Foot installation

1. Turn the machine-body upside down, take out the three ST4 * 12 screws and feet supplied with the appliance.
2. Align the screw holes on the feet with the mounting holes on the bottom of the rear case, and then insert the screws through the circular holes in the feet, tighten the screws.
3. After the installation is complete, turn the body and flip it right, you can use it now.



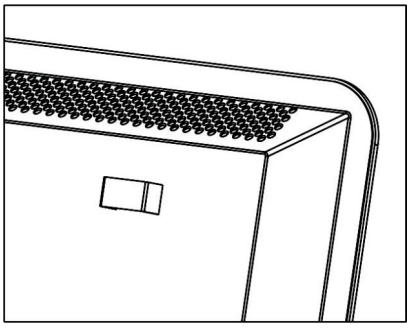
Wall mounting method

Please note that this product must be installed at least 15 cm from the floor and 50 cm from the ceiling.
Perform the following wall mount operation.



1. Drill two holes (2000W model with spacing 550 mm; 1500W model with spacing 420 mm)
2. Insert the supplied anchors (with a diameter of 8mm and depth of 40mm) in the holes, then use a screwdriver to tighten in screws with anchors, screws must protrude 6mm from the anchor head, finally hang the product in the hook holes on the back.

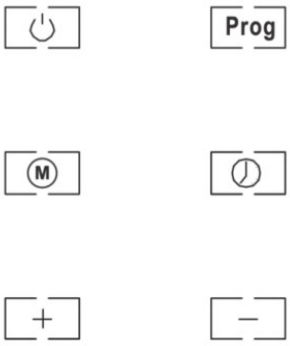
Note: Before drilling, make sure that no wires or other pipelines are under the wall to prevent damage to the pipes.

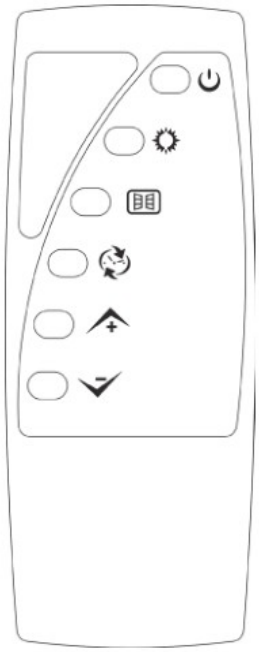


Operation Instructions

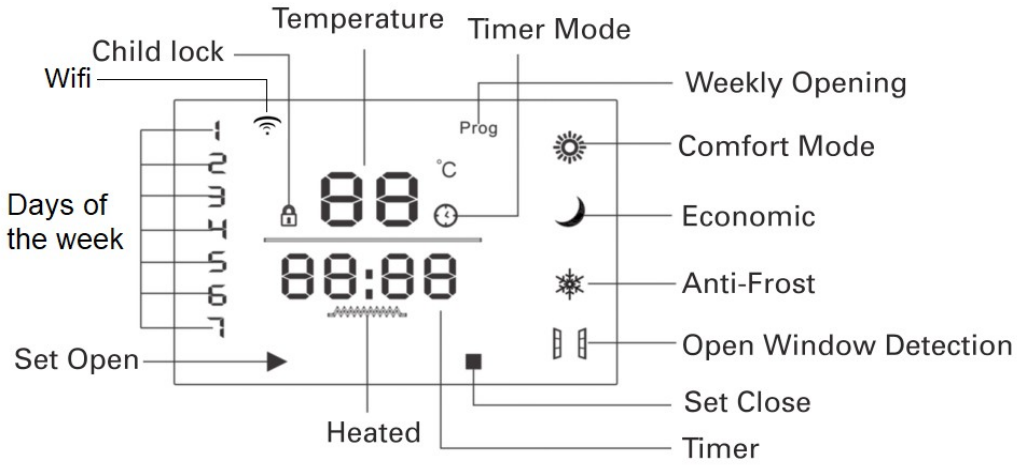
1. Control panel







2. Display



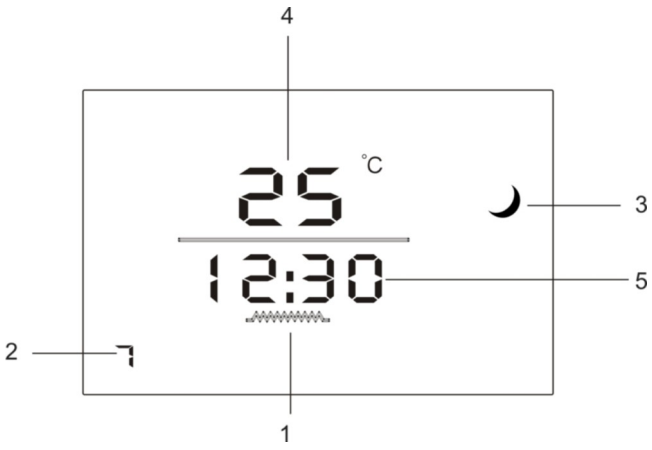
3. Use instructions

1.First use

1.1 Wifi mode:The heater plugs in the power supply and turns on the power switch. After turning on the power switch, a "drop" sound is issued, indicating that the power supply is connected and there is no display on the screen. Long press “+” five seconds ,the screen will display “AP00” ,then open your mobile phone Tuya APP ,and search product .When screen display “AP04” ,the APP have been connected with product ,and then you can use APP to control this product .

1.2 Normal mode:The heater plugs in the power supply and turns on the power switch. After turning on the power switch, a "drop" sound is issued, indicating that the power supply is connected and there is no display on the screen. Press “⏻” to turn

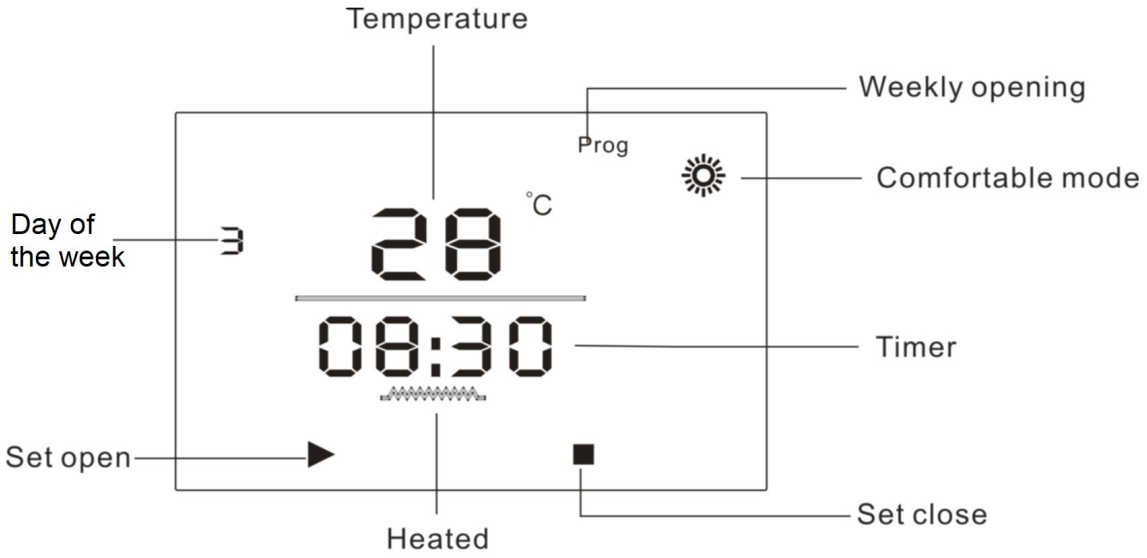
on the heater, and then press “ Ⓜ ” to display as:



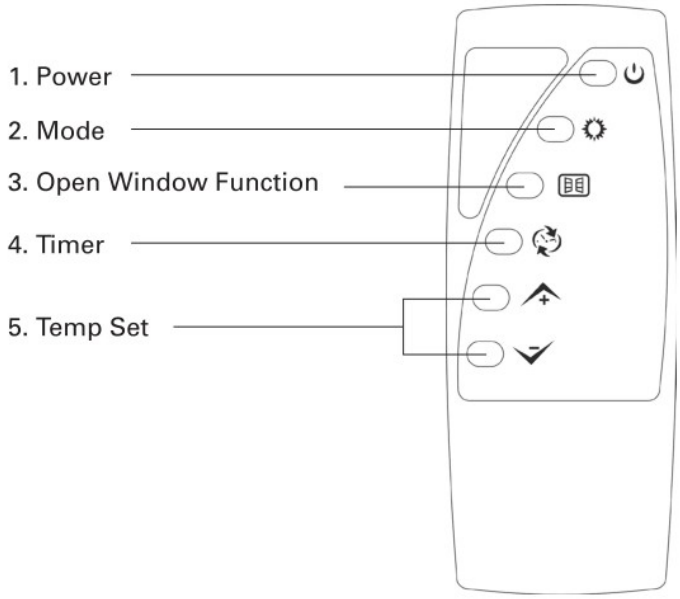
1. Heated 2. Day of the week 3. Mode 4. Room temperature 5. Time

The default time of the system is 12:30 on Sunday and the temperature is set to 25 °C.，
2.If you want to switch mode, press "Ⓜ" again, you can choose different modes: comfortable mode, eco mode and anti-frost mode; Each time you press the "Ⓜ" key, switch once, and loop in turn; Press "Ⓜ" 3 seconds to open the window mode. In this mode, when the ambient temperature drops by 5 degrees within 10 minutes, it is considered that the user has opened the window and the heater will stop heating and enter standby mode.
3. Press the "🕐" button to turn on the timing function. For the first time, "00:00" is displayed. Press "🕐" once again ,the display as “01:00” to indicate the timing of 1 hour. Continue to analogy the display as "02:00". Press once again to shut down when displayed as "24:00";
Press the "🕐" key for 3 seconds to set the current time. When the time is turned on, the default is 12:30. It can be set according to the actual time.
After the first long press 3 seconds, the number of hours begins to flash, indicating that the current time can be designed. You can set the hour by pressing the "+" or "−" key, press the "🕐" key again for 3 seconds, and the number at the minute begins to flash, indicating that the current time can be set. The minute, Press the "+" or "−" key to set the minute; Press the "🕐" key again for 3 seconds, to set the week ,After setting, wait 5 seconds to exit.
4. If you want to set the temperature, press the "+" or "−" key setting, the heater boot setting temperature is 25 °C by default, each time press 1 °C increase or decrease, the temperature setting range is: 10-49 °C; After setting, wait 5 seconds to show the current ambient temperature.
When the frost-proof mode is turned on, when the ambient temperature is detected to be less than 5 °C, the heater will automatically turn on the low-gear heating until the ambient temperature is turned off and heated when it is greater than or equal to 9 °C, returning to standby.
Child lock function: Press the "+" and "−" keys at the same time for 3 seconds. The " 🔒 " in the display shows that the child lock is turned on and all operations on the operating panel will fail. If you want to cancel the child lock, press "+" and "−" for 3 seconds. The " 🔒 " in the display screen goes out and the operating panel returns to normal operation.
All of the above 1-4 operations are performed when the weekly timing mode is turned off.
5. Weekly mode opening and setting

5.1 Long press "Prog" 3 seconds to open the weekly timing mode, "Prog" in the display light up, into the weekly timing mode;
5.2 In weekly mode, press the "🕐" button once, and the number "1" of the week displayed on the display will start to flash. Press the "+" or "−" button to set the week. The number 1-7 indicates Monday to Sunday. After setting a good week, press the "🕐" key again, the number of the display period begins to flash, you can press the "+" or "−" key to set the time period, a day can set 6 time period; Press the "🕐" key again to show that the number of hours begins to flash, and the " ▶ " is lit, indicating that the time for setting the start of heating can be set by pressing the "+" or "−" key; Press the "🕐" key again to show that the number of minutes begins to flash. Press the "+" or "−" key to set the minute; Press the "🕐"button again, the number of hours flashes again, At the same time " ■ "light upindicate the time setting for heating off ,Press the "+" or "−" button to set the hour; Press the "🕐" key again to show that the number of minutes begins to flash. Press the "+" or "−" key to set the minute; Press the "🕐" button again, the temperature display number begins to flash, the temperature can be set during this period of time, when the ambient temperature is greater than or equal to this set temperature, the heater will turn off the heating function, into standby.
5.3 After setting up Monday, repeat the operation of 5.2 to set the heater on or off for all periods of time within one week. A total of 42 time periods can be set up for 7 days to set the heater to be heated or turned off.
5.4 Weekly timing function, you must first set the current time, for example, today is Wednesday 3, the time is 08:30, then you must first set Wednesday, and then set the time according to the 3 operation completion. After the setting is complete, the heater will run in weekly mode according to the set time period.
5.5 Without cutting off the power supply, all the above settings will be saved without repeated settings.



Remote control operation



1. Remote control is only used in normal mode
2. Key, turn the heater on or off
3. Key, toggle the mode, same as the "M" key.
4. Key, open window function key .
5. Key, turn it on or off regularly, and set the length of time, the same as the "" key.
6. And key, adjust the setting temperature, increase or decrease by 1 °C per press.

Precautions

1. Read the product manual before using the heater, and follow the instructions in this manual.
2. When using the heater, it should be placed steady, please do not overturn or tilt the appliance when in use.
3. Do not use the machine near flammable and explosive objects or in similar environment. Heaters should be kept away from heat- deformable/discolored/deteriorating objects. Do not use in areas with heavy dust.
4. It is forbidden to use the heater in a place where a hanging object is easy to drop, and it is forbidden to use the heater in a place under shock or with an unstable placement.
5. It is forbidden to cover the heater when in use: It is strictly forbidden to use objects to block the air inlet or outlet of the heater, do not put any stuff inside the machine through the hole of the body. It is strictly forbidden to insert wires or other foreign objects into any holes in the machine to avoid electric shock accident.
6. Do not use the heater around the pool.
7. When using the heater, the power cord should be placed in the back of the body, placing in front of the body will make it overheating or damaged, or even cause a safety accident.
8. It is forbidden to plug or unplug the power cord directly to switch on and off the appliance.
9. It is forbidden to use this heater as heat preservation equipment for animals and plants.

10. Do not plug other high-power electrical appliances into the same power outlet. The heater must not be located immediately below a socket outlet.
11. Children, the elderly or patients who do not have the ability to take care of themselves should be taken care of when they are unattended, and the heaters must be turned off when unattended.
12. Do not pull the power cord directly to move the appliance.
13. If the heater fails, immediately shut it down and unplug the power cord, send it to the nearest service center for professional repair.
14. If the power cord is damaged, use only the same type of power cord as the original for replacement. The power cord must be replaced by the manufacturer or its authorized service agent.

Cleaning and maintenance

1. Before cleaning and maintenance unplug the power cord firstly, disconnect the power, let the unit cool for 10 minutes before cleaning.
2. Do not rinse the appliance body with water, lightly wipe it with a soft cloth containing a small amount of neutral detergent, then wipe dry. Do not use solvents such as gasoline.
3. After cleaning and maintenance wait until the appliance becomes fully dry before using or connection to power.
4. Please unplug the power plug from the socket when not in use, to avoid dust cover the appliance with a plastic bag. It is best to use the original packaging bags to store the unit in a dry place.

CE declaration

Malis B. Machoński sp. k. Declares that the MalTec CH5000DWW WiFi Glass Convector Heater meets all the requirements of the LVD 2014/35 / EU, EC 2014/30 / EU directive and meets the following standards:

EN 60335-2-30:2009+A11:2012
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013



Bartosz Machoński

Importer:

Malis B. Machoński sp. k.
ul. Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo
www.maltec.pl



Glaskonvektor CH5000DWW WiFi

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Sicherheitsregeln

Betrieb und Wartung

1. Unbefugte Personen mit Ausnahme des Wartungspersonals dürfen das Gerät nicht reparieren oder verändern.
2. Wenn das Netzkabel verschlissen/verknotet oder der Netzstecker beschädigt ist, darf es nicht mehr verwendet werden. Das Netzkabel muss durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
3. Der Anschluss des Netzkabels ist ein Y-Typ. Der Benutzer darf das Netzkabel nicht demontieren oder austauschen.
4. Halten Sie das Gerät bei normalem Gebrauch oder im Leerlauf mehr als 1,5 m von Wasser und Feuer entfernt, reinigen Sie es mit einem feuchten Tuch, niemals unter fließendem Wasser.
5. Verwenden Sie nur eine geerdete Steckdose, das Heizgerät darf nicht direkt unter die Steckdose gestellt werden.
6. Erlauben Sie Kindern nicht, Metalldraht oder andere Fremdkörper in die Öffnungen des Geräts einzuführen, um einen elektrischen Schlag und Schäden am Gerät zu vermeiden.
7. Erlauben Sie Kindern nicht, Metalldraht oder andere Fremdkörper in die Öffnungen des Geräts einzuführen, um einen elektrischen Schlag und Schäden am Gerät zu vermeiden.
8. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Gegenständen oder in einer ähnlichen Umgebung. Halten Sie Heizgeräte von Gegenständen fern, die durch Wärme verformt / verfärbt / zerstört werden können. Nicht in staubigen Bereichen verwenden.
9. Um eine Überhitzung zu vermeiden, ist es strengstens verboten, das Heizgerät abzudecken. Verwenden Sie keine Gegenstände, um die Lüftungsöffnungen des Heizgeräts zu blockieren, und schließen Sie nichts an die Lüftungsöffnung an.
10. Es ist verboten, das Netzkabel zu verlängern oder es in einer mobilen Steckdose zu verwenden.
11. Schließen Sie das Netzkabel an, prüfen Sie, ob die Spannungsangabe dieses Produkts mit der Spannung Ihres Hauses übereinstimmt, falls nicht, verwenden Sie das Gerät nicht.
12. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten, mit Wasser oder mildem Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch, verwenden Sie keine starken Lösungsmittel und spülen Sie nicht mit Wasser nach.
13. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.

Anwendungsumgebung

Dieses Produkt ist für die Verwendung in Innenräumen geeignet, es kann nicht im Freien verwendet werden. Es ist verboten, dieses Gerät in einer Umgebung mit entflammbaren

und explosiven Gasen zu verwenden. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z. B. Öfen auf und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.

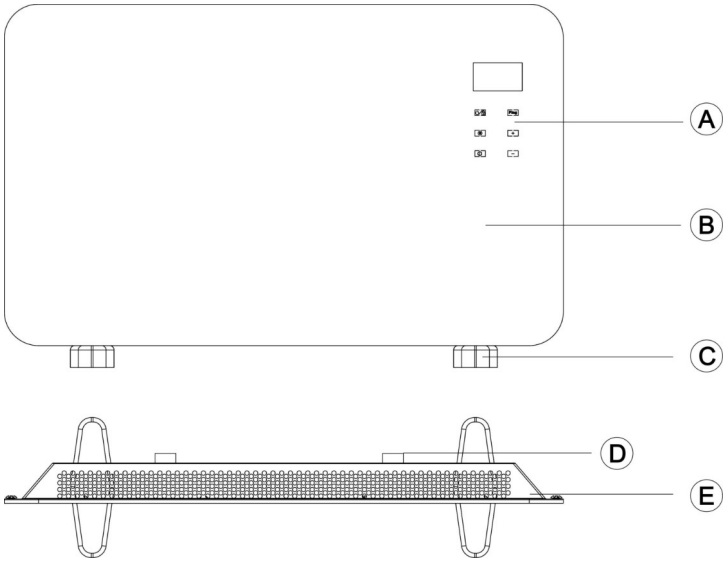
Produktbeschreibung

Dieses Produkt hat die Funktionen der Wärmeübertragung sowohl durch Strahlung als auch durch Konvektion, kann die Raumtemperatur schnell erhöhen und ist leise, keine offene Flamme, sicher, effizient und energiesparend.

Funktionsmerkmale

1. Das Heizgerät heizt schnell auf und ist betriebsbereit
2. Überhitzungsschutz
3. Temperaturregelung im Bereich von 10-49ºC
4. drei Modi zur Auswahl
5. Sieben-Tage-Smart-Programmiermodus

Strukturdiagramm



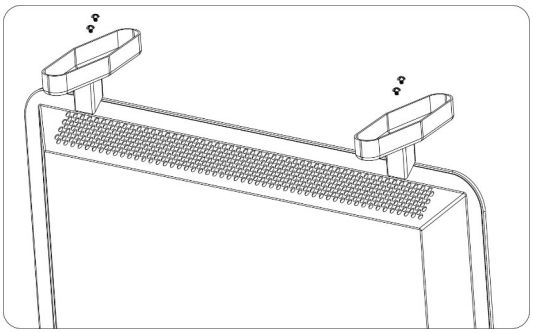
A: Display und Bedienfeld
B: Frontfläche
C: Standfuß
D: Wandmontageteilen
E: Hinterfläche

Technische Daten

Modell	MalTec Glaskonvektor CH5000DW WiFi
Spannung	220-240 V AC
Frequenz	50/60 Hz
Heizleistung	2000W

Montage der Standfüße

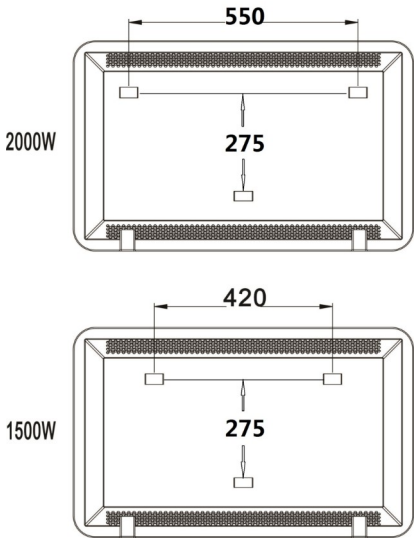
1. Drehen Sie das Gerät auf den Kopf, entfernen Sie die drei Schrauben ST4 * 12 und die mitgelieferten Standfüße.
2. Bringen Sie die Schraubenlöcher in den Füßen mit den Befestigungslöchern an der Unterseite des hinteren Gehäuses in Übereinstimmung, führen Sie dann die Schrauben durch die runden Löcher in den Füßen und ziehen Sie die Schrauben fest.
3. Nachdem die Installation abgeschlossen ist, drehen Sie das Gehäuse und wenden Sie es es auf die richtige Seite, Sie können es jetzt verwenden.



Montage an der Wand

Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt mindestens 15 cm vom Boden und 50 cm von der Decke entfernt installiert werden muss.

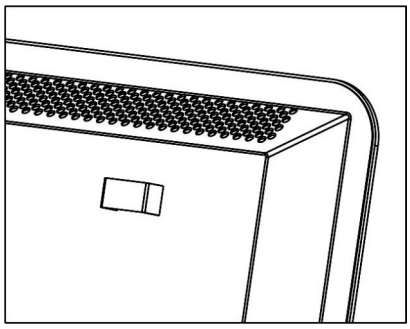
Führen Sie die folgende Wandmontage durch:



1. Bohren Sie zwei Löcher (Modell 2000 W mit einem Abstand von 550 mm; Modell 1500 W mit einem Abstand von 420 mm)

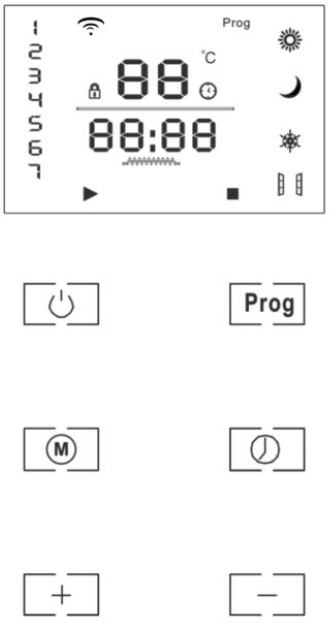
2. Stecken Sie die mitgelieferten Anker (8 mm Durchmesser und 40 mm tief) in die Löcher ein, ziehen Sie dann die Schrauben mit den Dübeln mit einem Schraubendreher fest, die Schrauben müssen 6 mm aus dem Ankerkopf herausragen, hängen Sie schließlich das Produkt in die Hakenlöcher auf der Rückseite ein.

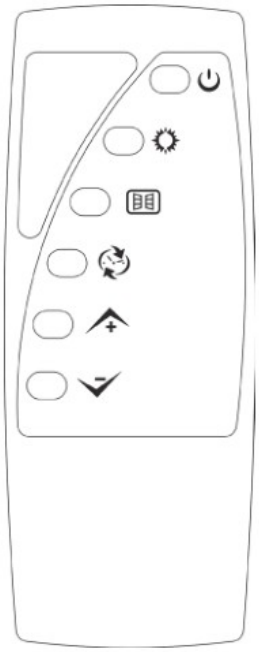
Hinweis: Vergewissern Sie sich vor dem Bohren, dass sich keine Drähte oder andere Rohrleitungen unter der Wand befinden, um Schäden an den Rohren zu vermeiden.



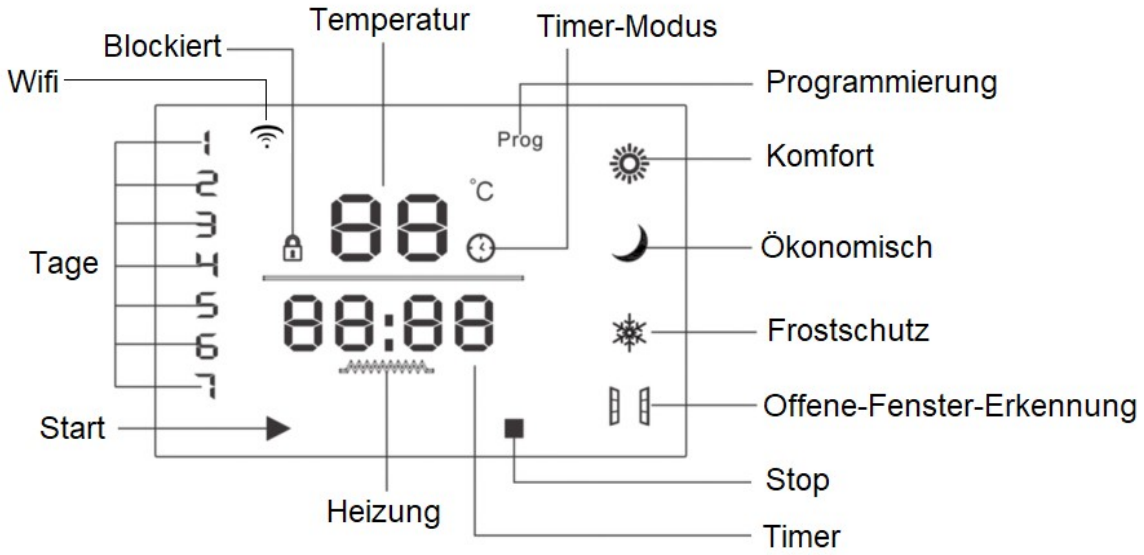
Bedienungshinweise

1. Bedienfeld





2. Display

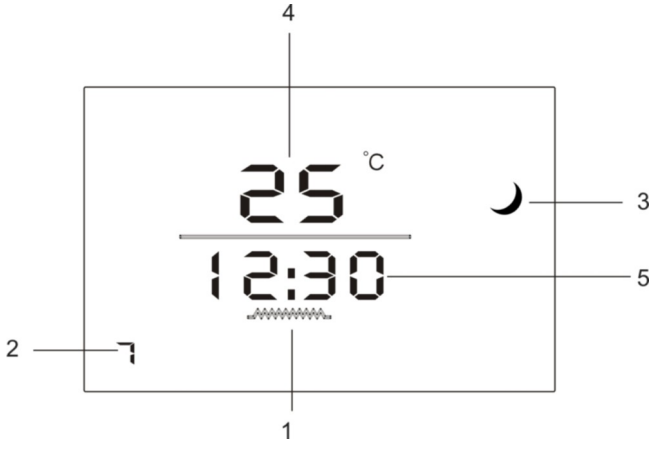


3. Verwendung

1. erste Verwendung

a) Wi-Fi-Modus: Schließen Sie den Strom an und schalten Sie das Heizgerät mit der Taste ein. Wenn das Gerät eingeschaltet wird, ertönt ein "tropfender" Ton, der anzeigt, dass das Gerät angeschlossen ist, und es wird kein Bild auf dem Bildschirm angezeigt. Halten Sie „” fünf Sekunden lang gedrückt, auf dem Bildschirm wird "AP00" angezeigt, öffnen Sie dann die Tuya-App auf Ihrem Handy und suchen Sie nach dem Produkt. Wenn der Bildschirm "AP04" anzeigt, wurde die App mit dem Produkt verbunden, dann können Sie die App zur Steuerung des Heizgeräts verwenden.

b) Normaler Modus: Schließen Sie den Strom an und schalten Sie die Heizung mit der Taste ein. Wenn der Netzschalter eingeschaltet wird, ertönt ein "fallendes" Geräusch, das anzeigt, dass der Strom angeschlossen ist, und es wird kein Bild auf dem Bildschirm angezeigt. Drücken Sie „”, um die Heizung einzuschalten, und drücken Sie dann „”, um als anzuzeigen:



1. Heizung
2. Woche
3. Modus
4. Temperatur
5. Uhrzeit

Die Standard-Systemzeit ist 12:30 Uhr am Sonntag, und die Temperatur ist auf 25°C eingestellt.

2. Wenn Sie den Modus ändern möchten, drücken Sie erneut „Ⓜ", Sie können verschiedene Modi wählen: Komfortmodus, Ökomodus und Frostschutzmodus; Jedes Mal, wenn Sie „ Ⓜ", drücken, schalten Sie einmal um und schleifen nacheinander; Drücken Sie „Ⓜ" 3 Sekunden, um den Modus zur Erkennung offener Fenster zu öffnen. Wenn in diesem Modus die Umgebungstemperatur innerhalb von 10 Minuten um 5 Grad sinkt, wird davon ausgegangen, dass der Benutzer ein Fenster geöffnet hat, und die Heizung hört auf zu heizen und geht in den Standby-Modus.

3. Drücken Sie die Taste „🕐", um die Zeitmessfunktion zu aktivieren. "00:00" wird zum ersten Mal angezeigt. Drücken Sie erneut „🕐", im Display wird "01:00" angezeigt, um einen Timer von 1 Stunde anzuzeigen. Setzen Sie die Analogie der Anzeige als "02:00" fort. Drücken Sie erneut, um die Anzeige auszuschalten, wenn sie "24:00" anzeigt;

Drücken Sie die Taste „🕐" für 3 Sekunden, um die aktuelle Uhrzeit einzustellen. Wenn die Uhrzeit eingeschaltet ist, ist der Standardwert 12:30. Sie können ihn entsprechend der tatsächlichen Uhrzeit einstellen.

Nach dem ersten langen Drücken für 3 Sekunden beginnt die Stundenzahl zu blinken und zeigt damit an, dass Sie die aktuelle Uhrzeit speichern können. Sie können die Stunde einstellen, indem Sie die Taste „+" oder „−" drücken. Wenn Sie die Taste „🕐" erneut 3 Sekunden lang drücken, beginnt die Minutenzahl zu blinken und zeigt damit an, dass Sie die aktuelle Zeit einstellen können, dann drücken Sie die Taste „+" oder „−", um die Minuten einzustellen; drücken Sie die Taste „🕐" erneut für 3 Sekunden, um die Woche einzustellen. Warten Sie nach der Einstellung 5 Sekunden, um den Vorgang zu beenden.

4. Wenn Sie die Temperatur einstellen wollen, drücken Sie die Taste „+" oder „−", die Temperatureinstellung für den Heizungsstart ist standardmäßig auf 25°C eingestellt, jedes Mal, wenn Sie diese Tasten drücken, erhöhen oder verringern Sie die Temperatur um 1°C, der Temperatureinstellbereich ist: 10- 49°C; Nach der Einstellung 5 Sekunden warten, um die aktuelle Umgebungstemperatur anzuzeigen.

Wenn der Frostschutzmodus aktiviert ist und eine Umgebungstemperatur von weniger als 5 °C festgestellt wird, schaltet das Heizgerät automatisch die Heizung auf niedriger Stufe ein, bis die Umgebungstemperatur abfällt und sich auf über oder gleich 9 °C erwärmt, und kehrt dann in den Standby-Modus zurück.

Kindersicherungsfunktion: Drücken Sie die Tasten „+" und „−" gleichzeitig und halten Sie sie für 3 Sekunden gedrückt. Das Symbol „ 🔒 " auf dem Display zeigt an, dass die Kindersicherung aktiviert ist und alle Bedienvorgänge auf dem Bedienfeld fehlschlagen. Wenn Sie die Kindersicherung aufheben möchten, drücken Sie „+" und „−" für 3 Sekunden. Das Symbol „ 🔒 " auf dem Bildschirm erlischt und das Bedienfeld kehrt zum Normalbetrieb zurück.

Alle oben genannten Vorgänge 1-4 werden bei ausgeschaltetem 7 Tage-Timer-Modus ausgeführt.

5. Einstellen des Wochenmodus

5.1 Langes Drücken von „Prog" 3 Sekunden zum Öffnen des 7 Tage-Timer-Modus "Prog", die Anzeige leuchtet auf, zum 7 Tage-Timer-Modus;

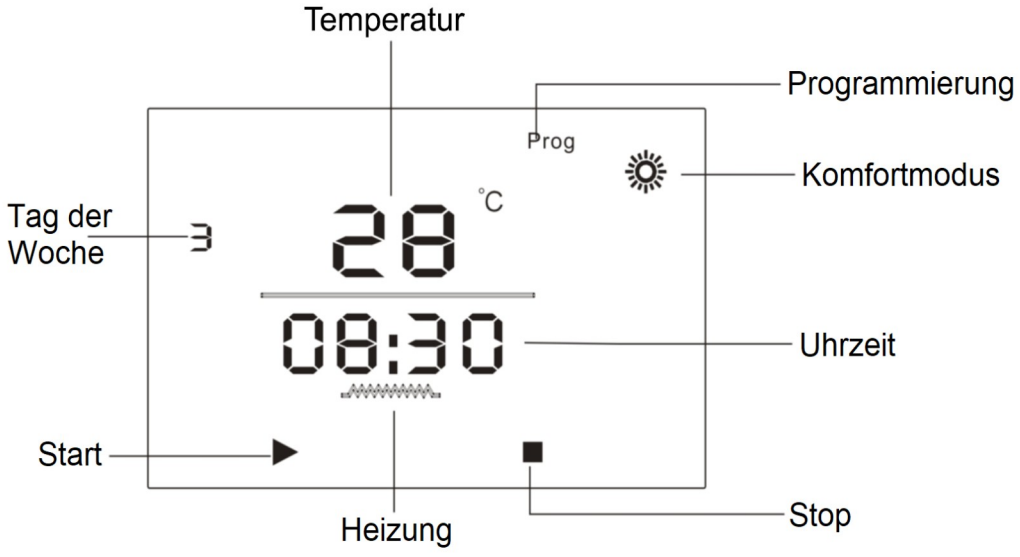
5.2 Drücken Sie im Wochenmodus einmal die Taste„ ”, die Ziffer "1" der im Display angezeigten Woche blinkt. Drücken Sie die Taste „ ” oder „ ”, um die Woche einzustellen. Die Zahl 1-7 bedeutet Tage von Montag bis Sonntag. Nachdem Sie die gute Woche eingestellt haben, drücken Sie erneut die Taste „ ”, die Nummer der Anzeigeperiode beginnt zu blinken, Sie können die Taste „ ” oder „ ” drücken, um die Zeitperiode einzustellen, der Tag kann auf 6 Perioden eingestellt werden; Drücken Sie erneut die Taste „ ”,, die Nummer der Stunde beginnt zu blinken und das „ ▶ ” leuchtet auf und zeigt an, dass die Zeit für den Beginn der Heizung durch Drücken der Taste „ ” oder „ ”, eingestellt werden kann;

Drücken Sie erneut die Taste „ ”, die Nummer der Minute beginnt zu blinken. Drücken Sie die Taste „ ” oder „ ”, um die Minuten einzustellen; drücken Sie die Taste „ ” erneut, die Anzahl der Stunden beginnt wieder zu blinken, gleichzeitig leuchtet die Anzeige „ ■ ” auf, die die Einstellung der Heizungsausschaltzeit anzeigt, Drücken Sie die Taste „ ” oder „ ”, um die Stunde einzustellen; drücken Sie die Taste „ ” erneut, die Anzahl der Minuten beginnt zu blinken. Drücken Sie die Taste „ ” oder „ ”, um die Minuten einzustellen; Drücken Sie die Taste „ ”,erneut, die Nummer der Temperaturanzeige beginnt zu blinken, die Temperatur kann zu diesem Zeitpunkt eingestellt werden, wenn die Umgebungstemperatur größer oder gleich dieser eingestellten Temperatur ist, schaltet das Heizgerät die Heizfunktion aus.

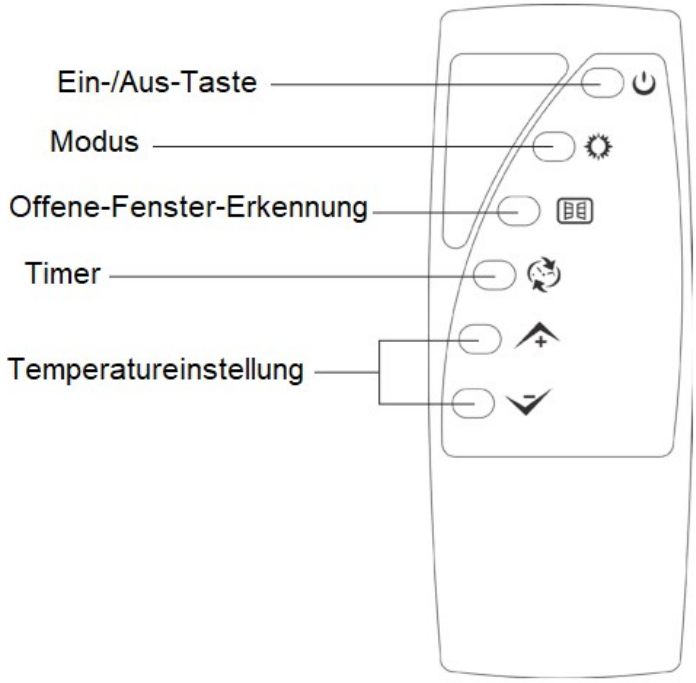
5.3 Nachdem Sie den Montag eingestellt haben, wiederholen Sie den Vorgang 5.2, um die Heizung für alle Zeiträume einer Woche ein- oder auszuschalten. Es können insgesamt 42 Zeiträume für 7 Tage eingestellt werden, um die Heizung ein- oder auszuschalten.

5.4 Wochenuhrfunktion, stellen Sie zuerst die aktuelle Zeit ein, z. B. heute ist Mittwoch 3, die Zeit ist 08:30, dann stellen Sie zuerst den Mittwoch ein und dann die Zeit entsprechend dem Ende der 3 Operation. Wenn die Einstellung abgeschlossen ist, arbeitet die Heizung im Wochenmodus entsprechend der eingestellten Zeitspanne.

5.5 Ohne Stromunterbrechung werden alle oben genannten Einstellungen gespeichert, ohne sie zu wiederholen.



Fernbedienung



1. Die Fernbedienung wird nur im normalen Modus verwendet.
2. Taste, Heizgerät ein- oder ausschalten
3. Taste, schaltet den Modus um, wie die „M”-Taste
4. Taste, Erkennung offener Fenster
5. Taste, regelmäßig ein- oder ausschalten und die Zeitdauer einstellen, ebenso wie die Taste „⏲”.
6. , Taste, die Temperatureinstellung anpassen, bei jeder Betätigung um 1°C erhöhen oder verringern.

Vorsichtsmaßnahmen

15. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Heizgerät verwenden, und befolgen Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
16. Wenn Sie das Heizgerät verwenden, stellen Sie es in einer stabilen Position auf und kippen oder neigen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht.
17. Verwenden Sie die Maschine nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Gegenständen oder in einer ähnlichen Umgebung. Halten Sie das Heizgerät von verfärbten / abnutzenden Gegenständen fern. Nicht in staubigen Bereichen verwenden.
18. Es ist verboten, das Heizgerät an einem Ort zu verwenden, an dem ein hängender Gegenstand leicht herunterfallen kann, und es ist verboten, das Heizgerät an einem Ort zu verwenden, der Erschütterungen oder instabilem Boden ausgesetzt ist.
19. Es ist verboten, das Heizgerät während des Gebrauchs abzudecken: Es ist verboten, den Lufteinlass oder -auslass des Heizgeräts mit Gegenständen zu blockieren, keine Gegenstände durch die Öffnung des Gehäuses in das Gerät zu stecken. Es ist strengstens verboten, Drähte oder andere Fremdkörper in die Öffnungen des Geräts einzuführen, um Unfälle durch Stromschlag zu vermeiden.
20. Verwenden Sie das Heizgerät nicht in der Nähe eines Schwimmbads.

21. Wenn Sie das Heizgerät verwenden, verlegen Sie das Netzkabel an der Rückseite des Gehäuses. Wenn Sie es vor dem Gehäuse platzieren, führt dies zu Überhitzung oder Beschädigung oder sogar zu einem Unfall.
22. Es ist verboten, das Netzkabel direkt anzuschließen oder abzuziehen, um das Gerät ein- und auszuschalten.
23. Es ist verboten, dieses Heizgerät als das Heizgerät für Tiere und Pflanzen zu verwenden.
24. Schließen Sie keine anderen elektrischen Geräte mit hoher Leistung an dieselbe Steckdose an. Stellen Sie das Heizgerät nicht direkt unter eine Steckdose.
25. Kinder, ältere Menschen oder Patienten, die nicht in der Lage sind, für sich selbst zu sorgen, sollten während der Anwendung beaufsichtigt werden. Heizgeräten sollten ausgeschaltet werden, wenn sie unbeaufsichtigt sind.
26. Ziehen Sie nicht direkt am Netzkabel, um das Gerät zu bewegen.
27. Wenn das Heizgerät ausfällt, schalten Sie es sofort aus, ziehen Sie den Netzstecker und schicken Sie es zur fachgerechten Reparatur an die nächste Servicestelle.
28. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, verwenden Sie für den Ersatz nur den gleichen Typ wie das Originalnetzkabel. Das Netzkabel muss durch den Hersteller oder seinen autorisierten Servicedienst ausgetauscht werden.

Reinigung und Wartung

1. Ziehen Sie vor der Reinigung und Wartung zuerst den Netzstecker, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und lassen Sie es 10 Minuten abkühlen, bevor Sie es reinigen.
2. Spülen Sie das Gehäuse des Geräts nicht mit Wasser ab, sondern wischen Sie es vorsichtig mit einem weichen Tuch ab, das eine kleine Menge eines neutralen Reinigungsmittels enthält, und wischen Sie es dann trocken. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie z. B. Benzin.
3. Warten Sie nach der Reinigung und Wartung, bis das Gerät vollständig getrocknet ist, bevor Sie es benutzen oder einstecken.
4. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, und decken Sie es mit einer Plastiktüte ab, um Staub zu vermeiden. Verwenden Sie am besten die Originalverpackungsbeutel, um das Gerät an einem trockenen Ort zu lagern.

EU-Konformitätserklärung

Malis B. Machoński sp. k. [GmbH & Co. KG] erklärt, dass das Gerät MalTec Glaskonvektor CH5000DWW WiFi alle Anforderungen der Richtlinie LVD 2014/35/EU, EC 2014/30/EU und der folgenden Normen erfüllt:

EN 60335-2-30:2009+A11:2012
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017
EN 62233:2008
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Importeur:

Malis B. Machoński sp. k. [GmbH & Co. KG]
ul. Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo
www.maltec.pl



Bartosz Machoński